KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 3.8.2005
KOM(2005) 361 končno

2005/0147 (COD)

Predlog

DIREKTIVA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o razveljavitvi Direktive 90/544/EGS o frekvenčnih pasovih, ki so določeni za usklajeno uvajanje vseevropskega kopenskega javnega radijskega osebnega klica v Skupnosti

(predložila s strani Komisija)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1) KONTEKST PREDLOGA

- **Razlogi in cilji predloga**

Cilj tega predloga je razveljavitev Direktive 90/544/EGS z dne 9. oktobra 1990 o frekvenčnih pasovih, ki so določeni za usklajeno uvajanje vseevropskega kopenskega javnega radijskega osebnega klica v Skupnosti (Direktiva ERMES). Po razveljavitvi bo Komisija sprejela nov usklajen načrt spektra za ta frekvenčni pas, da bo dosegla cilje politike ES iz Odločbe 676/2002/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. marca 2002 o pravnem okviru za politiko radijskega spektra v Evropski skupnosti (Odločba o radijskem spektru).

- **Splošni kontekst**

Direktiva ERMES, ki podrobno določa uporabo spektra za vseevropsko storitev kopenskega javnega radijskega osebnega klica (ERMES), ne izpolnjuje več potreb politike ES, saj določa, da morajo biti v frekvenčnem pasu od 169.4 do 169.8 MHz štirje kanali rezervirani za ERMES, v skladu s povpraševanjem na trgu pa celotni pas. Uporaba frekvenčnega pasu za ERMES je upadla ali celo prenehala, ERMES pa so nadomestile druge tehnologije, kot so sistemi kratkih sporočil (SMS) v omrežjih GSM.

Ker lahko usklajena uporaba frekvenčnega pasu omogoča uporabo drugih aplikacij, ki so v interesu politike ES, je Komisija na podlagi Odločbe o radijskem spektru leta 2003 pooblastila Evropsko konferenco poštnih in telekomunikacijskih uprav (CEPT), da zbere informacije o možnih uporabah frekvenčnega pasu, opredeli možnosti za potrebe politike ES ter predlaga tehnične in regulativne rešitve ob upoštevanju elektronskih komunikacij in drugih ciljev ES, kot je vključevanje invalidov v družbo.

- **Obstoječe določbe na področju, na katerega se nanaša predlog**

Področje ureja Direktiva ERMES, ki bo razveljavljena; Komisija naj sprejme nov usklajen načrt.

- **Usklajenost z drugimi politikami in cilji Unije**

Po razveljavitvi Direktive ERMES bo Komisija sprejela nov načrt glede frekvenc in ureditev kanalov, po kateri si bo lahko frekvenčni pas delilo šest vrst aplikacij, kar bo v skladu z drugimi politikami in cilji Evropske unije izpolnjevalo potrebe ES. Med te aplikacije spadajo slušni aparati za slušno prizadete, kar bi izboljšalo potovalne razmere v ES in prineslo ugodnosti zaradi ekonomij obsega in znižanih cen; sistemi za varovanje, ki bi starejšim osebam omogočili pošiljanje klicev na pomoč; sledilne naprave in naprave za izsledtev ukradenega blaga znotraj ES; sistemi za odčitavanje števcev za vodna in elektroenergetska storitvena podjetja ter obstoječi sistemi osebnih klicev, kakršni so ERMES in zasebni mobilni sistemi za radijsko sporočanje.

Na podlagi Okvirne direktive 2002/21/ES je treba obravnavati potrebe posebnih družbenih skupin, kot so uporabniki invalidi; neuradni svet ministrov za telekomunikacije v Vitorii je izrazil zahtevo, da morajo biti invalidom in starejšim dostopne vse elektronske storitve; akcijski načrt eEvropa 2005, ki ga je sprejel Evropski svet v Sevilli 21. in 22. junija 2002, pa poudarja, kako pomembno je, da

imajo vsi državljani dostop do spletnih javnih storitev, televizije in mobilnih telefonov, zlasti širokopasovni dostop, dostop do politik spektrov in večplatformske vsebine.

2) POSVETOVANJE Z ZAINTERESIRANIMI STRANKAMI IN PRESOJA VPLIVOV

- **Posvetovanje z zainteresiranimi strankami**

Metode posvetovanja, glavna ciljna področja in splošni profil anketirancev

Komisija je ves čas spremljala uporabo frekvenčnega pasu od 169.4 do 169.8 MHz.

Leta 1998 je bila za potrebe Komisije izvedena študija o evropskih trgih radijskega osebnega klica, v okviru katere je bilo opravljenih 149 razgovorov s predstavniki industrije, uporabniki in nacionalnimi organi.

Na podlagi pooblastila Komisije je CEPT od leta 2002 do 2004 proučeval obstoječe in prihodnje načine uporabe obravnavanega frekvenčnega pasu; informacije in predlogi aplikacij so bili zbrani s pomočjo razgovorov. CEPT je vprašalnike za mnenjsko raziskavo poslal nacionalnim organom, Evropskemu inštitutu za telekomunikacijske standarde, predstavnikom industrije, skupinam uporabnikov, združenjem invalidov in drugim zainteresiranim strankam.

Povzetek odgovorov in njihovo upoštevanje

Študija iz leta 1998 je pokazala, da je razvoj uporabe ERMES-a na mrtvi točki in da ga je več proizvajalcev prenehalo razvijati.

CEPT je leta 2004 v svojem poročilu za Komisijo zaključil, da se je uporaba frekvenčnega pasu za ERMES občutno zmanjšala in da bi bilo treba uporabo pasu prilagoditi drugim aplikacijam.

Izbrane so aplikacije, ki so najpomembnejše tako s tehničnega vidika kot tudi z vidika politike ES, sem pa spadajo sistemi za varovanje, naprave za odčitavanje števcev, sledilni sistemi in sistemi za izsleditev, sistemi osebnih klicev, zasebna radijska komunikacija in slušni aparati.

- **Zbiranje in uporaba strokovnega znanja in izkušenj**

Zadevna znanstvena in strokovna področja

Upravljanje spektra, elektronske komunikacije; tehnično znanje CEPT.

Uporabljena metodologija

CEPT je na podlagi pooblastila Komisije izdelal poročilo, ki sta ga proučila Komisija in Odbor za radijski spekter.

Glavne organizacije in strokovnjaki, vključeni v posvetovanja

Nacionalni organi, Evropski inštitut za telekomunikacijske standarde (ETSI), uporabniki ERMES-a in potencialni uporabniki alternativnih aplikacij, združenja slušno prizadetih, komunikacijski operaterji, proizvajalci in druge zainteresirane

stranke.

Povzetek prejetih in uporabljenih nasvetov

Opozoril o potencialno nevarnih tveganjih z nepopravljivimi posledicami ni bilo.

Komisija je na podlagi poročila CEPT ugotovila, da se je uporaba frekvenčnega pasu za ERMES občutno zmanjšala in da bi si za izpolnjevanje potreb politike ES frekvenčni pas lahko delilo šest različnih vrst aplikacij.

Za najučinkovitejšo izrabo frekvenčnega pasu od 169.4 do 169.8 MHz bi morala Komisija Direktivo ERMES razveljaviti in z odločbo uvesti nov usklajen načrt.

Uporabljena sredstva za javni dostop do strokovnih nasvetov

Poročilo CEPT se nahaja na naslovu:
https://forum.europa.eu.int/Members/irc/infso/radiospectrum/library?l=/members/documentsv2004/rscom04-69_ermesdoc/_EN_1.0_

- **Presoja vplivov**

Komisija je za politike ES predvidela različne rešitve za usklajevanje spektra. Samo- ali sourejanje ali urejanje s strani nacionalnih organov ne bi moglo razveljaviti Direktive ERMES in zagotoviti pravočasne in usklajene uvedbe novega načrta za doseganje ciljev politike ES.

Za razveljavitev direktive ERMES je potrebna direktiva Sveta in Evropskega parlamenta, nato pa bi se sprejela odločba Komisije z novim načrtom za uskladitev, ki bi ga na podlagi strokovnega znanja CEPT izdelala Komisija ob pomoči Odbora za radijski spekter.

Pozitivni vplivi novega usklajenega načrta na družbo bodo boljše vključevanje slušno prizadetih in starejših v ES v družbo ter njihova večja mobilnost, zaščita pred tatvinami, varnost bolj učinkovitih zmogljivosti za spremljanje, ki jih uporabljajo storitvene družbe, in ustrezna orodja za elektronsko komunikacijo.

Novi načrt bi koristil različnim področjem in podjetjem v ES, vključno z opremo za radijsko komunikacijo, vodnim in elektroenergetskim sektorjem, komunikacijskimi storitvami, gledališči, razstavnimi in konferenčnimi dvoranami, šolami in ustanovami za socialno varstvo.

Pozitivni gospodarski vplivi vključujejo pocenitev slušnih aparatov in sistemov za varovanje, povečano zaposlovanje in boljše možnosti za potovanje prizadetih, nižje stroške zavarovanja ter uspešnejšo vračilo ukradenega blaga, znižanje stroškov spremljanja in tekočih obratovalnih stroškov storitvenih družb, nove proizvodne, naložbene in storitvene možnosti, nove vrste aplikacij, povečano konkurenčnost in ekonomije obsega z radijsko opremo, delujočo na območju celotne Evropske skupnosti.

Posebnih pomembnih vplivov na okolje ni.

3) PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

- **Povzetek predlaganih ukrepov**

Predlaga se razveljavitev Direktive ERMES, da bo lahko novi načrt za frekvenčni pas od 169.4 do 169.8 MHz, ki ga bo določila odločba Komisije v skladu z Odločbo o radijskem spektru, izpolnjeval obstoječe in nove potrebe politike ES.

- **Pravna podlaga**

Člen 95 Pogodbe ES.

- **Načelo subsidiarnosti**

Načelo subsidiarnosti velja, če predlog ni v izključni pristojnosti ES.

Države članice ne morejo v zadostni meri doseči ciljev predloga iz naslednjih razlogov.

Države članice, ki delujejo samostojno, ne morejo zadovoljivo zagotoviti usklajene uporabe frekvenčnega pasu od 169.4 do 169.8 MHz, da bi bile izpolnjene potrebe politike ES. Zagotovitev usklajene uporabe je lažje doseči na ravni ES z ukrepi na notranjem trgu v skladu z Odločbo o radijskem spektru. Sprejetje novega načrta zahteva razveljavitev Direktive ERMES.

Razveljavitev Direktive ERMES je izvedljiva le na ravni ES z direktivo. Novi usklajeni načrt mora biti sprejet na ravni ES, kar bo zagotovilo, da bodo cilji politike ES doseženi pravočasno in usklajeno. Nove aplikacije, ki bi državam članicam prinesle družbene in gospodarske ugodnosti, se brez takšnega novega usklajenega načrta ne morejo pojaviti.

Z ukrepi na ravni ES bo doseganje ciljev predloga lažje iz naslednjih razlogov.

Razveljavitev Direktive ERMES in nadomestitev načrta z drugim zavezujočim ukrepom ES sta potrebni za zagotovitev pravočasne in usklajene uvedbe novega načrta v državah članicah. Brez takšnega ukrepa ES ni mogoče zagotoviti usklajene in pravočasne rešitve.

Direktiva ERMES ne izpolnjuje več potreb ES. Usklajena uporaba frekvenčnega pasu od 169.4 do 169.8 MHz lahko omogoči uporabo drugih aplikacij, ki so v skladu z obstoječimi cilji politike ES.

Države članice ne morejo niti razveljaviti Direktive ERMES niti zagotoviti, da bo novi načrt spektra uveden pravočasno in usklajeno na ravni ES.

Predlog je torej skladen z načelom subsidiarnosti.

- **Načelo sorazmernosti**

Predlog je skladen z načelom sorazmernosti iz naslednjih razlogov.

Komisija bo razveljavila Direktivo ERMES in pripravila nov načrt spektra. Uskladil se bo le spekter, ki je nujno potreben za aplikacije ES. Aplikacije, ki ne potrebujejo usklajenega spektra, se ne bodo uskladile na ravni ES. Zaradi nenehnega razvoja tehnologije in spreminjanja potreb uporabnikov se bo frekvenčni pas ves čas preverjalo.

Novi načrt je na podlagi svojega tehničnega znanja izdelal CEPT s pomočjo nacionalnih strokovnjakov, pri čemer ni niti na ravni ES niti na nacionalni ali regionalni ravni nastala nobena nova nepotrebna finančna ali administrativna obremenitev. Novi načrt bo zagotavljal ekonomije obsega, operaterjem in uporabnikom na območju ES pa tudi dodatne in učinkovitejše storitve.

- **Izbira instrumentov**

Predlagani instrumenti: direktiva.

Druga sredstva ne bi zadoščala iz naslednjega(-ih) razloga(-ov).

Direktiva ERMES se lahko razveljavi le z direktivo. Načrt razveljavljene direktive se bo nadomestil z novim učinkovitim in ustreznejšim načrtom na podlagi odločbe Komisije v okviru Odločbe o radijskem spektru.

4) PRORAČUNSKE POSLEDICE

Predlog nima posledic za proračun ES.

5) DODATNE INFORMACIJE

- **Poenostavitev**

Predlog predvideva poenostavitev zakonodaje ter administrativnih postopkov za javne organe (na ravni EU ali nacionalne) in zasebne stranke.

Po razveljavitvi direktive bo Komisija s sprejetjem novega načrta Evropski parlament in Svet razbremenila tehničnega dela v okviru upravljanja spektra.

Pri usklajevanju spektra bo izdelana jasna preglednica s spektralnimi območji za usklajene aplikacije, kar bo olajšalo delo javnih organov.

Usklajeni spekter bo poenostavil proizvodnjo, prodajo in uporabo novih aplikacij v ES ter uporabnikom s posebnimi potrebami odprl nove možnosti.

Predlog je vključen v tekoči program Komisije za posodobitev in poenostavitev pravnega reda Skupnosti.

- **Razveljavitev obstoječe zakonodaje**

S sprejetjem predloga se obstoječa zakonodaja razveljavi.

- **Evropski gospodarski prostor**

Predlagani akt zadeva Evropski gospodarski prostor, zato je zajeto tudi to območje.

2005/0147 (COD)

Predlog

DIREKTIVA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o razveljavitvi Direktive 90/544/EGS o frekvenčnih pasovih, ki so določeni za usklajeno uvajanje vseevropskega kopenskega javnega radijskega osebnega klica v Skupnosti

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 95 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije[1],

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora[2],

ob upoštevanju mnenja Odbora regij[3],

v skladu s postopkom, določenim v členu 251 Pogodbe[4],

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Direktiva Sveta 90/544/EGS z dne 9. oktobra 1990 o frekvenčnih pasovih, ki so določeni za usklajeno uvajanje vseevropskega kopenskega javnega radijskega osebnega klica v Skupnosti[5], je od držav članic zahtevala, da so do 31. decembra 1992 v frekvenčnem pasu radijskega spektra od 169.4 do 169.8 MHz določile štiri kanale za vseevropsko storitev kopenskega javnega radijskega osebnega klica (v nadaljnjem besedilu „ERMES“) in da so čim hitreje izdelale načrte, po katerih bi lahko v skladu s povpraševanjem na trgu vseevropska storitev kopenskega javnega radijskega osebnega klica zasedla celoten frekvenčni pas od 169.4 do 169.8 MHz.

(2) Uporaba frekvenčnega pasu od 169.4 do 169.8 MHz v Skupnosti za ERMES se je zmanjšala ali je celo prenehala, tako da ERMES trenutno ne izkorišča polne zmogljivosti tega frekvenčnega pasu, ki si se ga lahko učinkoviteje uporabilo za izpolnjevanje drugih potreb politike Skupnosti.

---

1 UL C , , str. .
2 UL C , , str. .
3 UL C , , str. .
4 UL C , , str. .
5 UL L 310, 9.11.1990, str. 28.

(3) Odločba št. 676/2002/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. marca 2002 o pravnem okviru za politiko radijskega spektra v Evropski skupnosti (Odločba o radijskem spektru)[6] je vzpostavila politiko Skupnosti in pravni okvir za zagotavljanje usklajevanja pristopov in, kjer je ustrezno, usklajene pogoje v zvezi z razpoložljivostjo in učinkovito uporabo spektralnega pasu, ki so potrebni za vzpostavitev in delovanje notranjega trga. Ta odločba Komisiji omogoča, da sprejme tehnične izvedbene ukrepe za zagotovitev usklajenih pogojev glede razpoložljivosti in učinkovite uporabe spektralnega pasu.

(4) Ker je frekvenčni pas od 169.4 do 169.8 MHz primeren za aplikacije, ki so v pomoč prizadetim osebam in invalidom, in ob upoštevanju, da je spodbujanje takšnih aplikacij cilj politike Skupnosti skupaj s splošnim ciljem zagotavljanja delovanja notranjega trga, je Komisija na podlagi člena 4(2) Odločbe o radijskem spektru pooblastila Evropsko konferenco poštnih in telekomunikacijskih uprav (v nadaljnjem besedilu „CEPT“), da med drugim prouči aplikacije za pomoč invalidom.

(5) V skladu s pooblastilom je CEPT izdelal nov načrt glede frekvenc in ureditev kanalov, po kateri si bo delilo frekvenčni pas šest vrst najprimernejših aplikacij, kar bo izpolnjevalo več potreb politike Skupnosti.

(6) Zaradi tega in v skladu s cilji Odločbe o radijskem spektru je treba Direktivo 90/544/EGS razveljaviti –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Direktiva 90/544/EGS se razveljavi s/z […].

Člen 2

Ta direktiva začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 3

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju,

Za Evropski parlament	*Za Svet*
Predsednik	*Predsednik*
[…]	*[…]*

[6] UL L 108, 24.4.2002, str. 1.